

## Dichiarazione sostitutiva di certificazioni

(Art. 46, D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445)

## Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà

(da sottoscrivere davanti all'impiegato addetto o da presentare o spedire con la fotocopia di un documento di identità)

(Art. 47, D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445)

Estremi del bando di selezione	<b>BANDO n. 05/2023 Selezione per l'attribuzione di n. 1 borsa di ricerca dal titolo "Il corpus ItalArt: ampliamento e valorizzazione lessicografica". Responsabile scientifico: prof. Alessandro Aresti.</b>
Informazioni aggiornate al	11/07/2023
Nome e Cognome	Andrea Canetto

### Esperienza professionale

Periodo	Ente	Principali attività e responsabilità
09/21-06/23	Sacro Cuore Ludum, Scuola Primaria Paritaria "Carlo Felice"	<b>Docente di Italiano L2</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insegnamento Lingua Italiana L2 a bambini stranieri;</li> <li>• Tutoraggio di Storia in lingua inglese per bambini stranieri;</li> <li>• Supporto amministrativo alla Coordinatrice Didattica e Exams Officer per Cambridge e Pearson;</li> <li>• Traduzione EN↔IT corrispondenza scuola-famiglie, realizzazione grafiche e documenti istituzionali;</li> <li>• Invigilator qualificato per esami Cambridge e Pearson.</li> </ul>
02/20-02/21	Biblioteca Comunale di Selargius	<b>Volontario Servizio Civile Universale</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto nei servizi di biblioteca, mediateca ed emeroteca; assistenza agli utenti;</li> <li>• Organizzazione attività culturali e di promozione della lettura, in particolare di un filone tematico dedicato alla lingua italiana;</li> <li>• Creazione grafiche, contenuti e rubriche culturali per i profili social della biblioteca (Facebook, Instagram).</li> </ul>
09/19-06/21	Sacro Cuore Ludum, Scuola Primaria Paritaria "Carlo Felice"	<b>Assistente amministrativo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto amministrativo, traduzione EN↔IT corrispondenza scuola-famiglie, realizzazione grafiche e documenti istituzionali;</li> <li>• Invigilator qualificato per esami Cambridge e Pearson.</li> </ul>
05/18-07/18	University of Leeds (UK)	<b>Assistente di Lingua Italiana LS (Erasmus+ Traineeship)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Creazione e aggiornamento materiali e strumenti didattici per studenti e docenti di Italiano LS (es. portfolio linguistico);</li> <li>• Sviluppo di griglie e linee guida per la valutazione secondo criteri stabiliti dalla Facoltà e allineati con il QCE;</li> <li>• Svolgimento di un laboratorio di lingua e cultura italiana per studenti di prossima iscrizione.</li> </ul>
2016-2017	Bulzoni Editore (Roma) e Rubbettino (Soveria Mannelli)	<b>Redattore e correttore bozze</b> Supporto editoriale, revisione e correzione bozze. <ul style="list-style-type: none"> <li>• «Lingua Italiana d'Oggi», X-2013 (2016), Bulzoni, Roma, direttore: Massimo Arcangeli;</li> <li>• Massimo Arcangeli (a cura di), <i>Peccati di lingua</i>, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2015.</li> </ul>

## Istruzione, formazione

(es. titoli di studio, certificazioni professionali / linguistiche / informatiche)

Data	Titolo / Principali tematiche	Ente
19/02/18	<p>Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, voto <b>110 e lode e dignità di stampa</b>.</p> <p>1. <b>Media degli esami:</b> 30;</p> <p>2. <b>Lingue di specializzazione:</b> inglese e spagnolo;</p> <p>3. <b>Esami pertinenti all'incarico:</b> Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo: 30; Filologia italiana: 30 e lode; Linguistica Applicata: 30 e lode; Letteratura italiana moderna e contemporanea: 30;</p> <p>4. <b>Tesi:</b> <i>Corpora di apprendenti: dalla progettazione all'analisi. Un esperimento di annotazione degli errori nell'inglese LS di studenti italiani</i> (Relatrici: Prof.ssa Nicoletta Puddu e Prof.ssa Daniela Francesca Virdis).</p> <p>5. <b>Altre attività:</b> 1) partecipazione al seminario <i>Risorse informatiche per le lingue</i>; 2) partecipazione come volontario e uditore al convegno internazionale <i>4th Linguaging Diversity International Conference: Language and Social Class</i>; 3) partecipazione come volontario e uditore al convegno internazionale <i>36th PALA Annual Conference: In/Authentic Styles: Language, Discourse and Contexts</i>.</p>	Università degli Studi di Cagliari
19/03/15	<p>Laurea Triennale in Lingue e Comunicazione, voto <b>110 e lode</b>.</p> <p>1. <b>Media degli esami:</b> 30;</p> <p>2. <b>Tesi:</b> <i>Le espressioni idiomatiche e la loro (in)traducibilità. Uno studio comparativo fra italiano e inglese</i>. (Relatore: Prof. Massimo Arcangeli).</p>	Università degli Studi di Cagliari
09/13–06/14	Erasmus Studio (9 mesi)	University of Warwick (UK)
06/23	Certificazione con distinzione in didattica dell'italiano a stranieri CEDILS.	Università degli Studi Ca' Foscari
01/23	Abilitazione nazionale all'insegnamento della Lingua Inglese nella scuola secondaria di secondo grado (classe di concorso AB24)	Ministero dell'Istruzione e del Merito
04/17–06/17	Frequenza e superamento della prova finale del corso <i>Spoken English and Oral Presentations</i> della durata di 40 ore organizzato dal Centro Linguistico d'Ateneo. Competenza certificata: livello C2 del QCER.	Centro Linguistico d'Ateneo Cagliari
06/11	<i>First Certificate in English</i> , certificazione livello B2 del QCER	University of Cambridge
11/10	Certificazione <i>IT Essentials: PC Hardware and Software</i> . Fondamenti hardware e software del personal computer	CISCO Networking Academy

## Pubblificazioni / Convegni

**Recensione.** Canetto Andrea (2018), "Massimo Prada, *L'italiano in rete. Usi e generi della comunicazione mediata tecnicamente*, Milano, Franco Angeli, 2015", in «Lingua Italiana d'Oggi», XI-2014 (2018), pp. 237–45.

**Articolo in rivista accademica.** Canetto Andrea (2016), "Le espressioni idiomatiche e la loro (in)traducibilità. Uno studio comparato fra italiano e inglese", in «Lingua italiana d'oggi», X-2013, pp. 193–254.

**Contributi ad opera divulgativa.** Massimo Arcangeli (a cura di), *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2015.

**Voci:** "Mascarpone. Storia di un orgoglio lombardo", pp.172–4;  
 "Pecorino. Genealogia di un formaggio", pp. 221–4;  
 "La ricotta. Sapida vivanda dalle mille forme", pp. 264–7.

**Contributi ad opera divulgativa.** AA.VV., *90 parole per novant'anni di invenzioni, scoperte, piccole e grandi rivoluzioni quotidiane*, Roma, Istituto Treccani, 2015 (e-book).

**Voci:** “1930: Scotch” (link: <https://www.treccani.it/90anni/parole/1930-scotch.html>);

“1953: Lego” (link: <https://www.treccani.it/90anni/parole/1953-lego.html>);

“2001: iPod” (link: <https://www.treccani.it/90anni/parole/2001-ipod.html>).

**Relatore. Seminario “Corpora di apprendenti ed errori nell’inglese LS. Racconto di una tesi sperimentale”,** tenuto presso l’Università degli Studi di Cagliari, 27 marzo 2018.

**Relatore. Corso di aggiornamento per docenti *Metodologia innovativa nell’italiano L2*,** per conto della Società Dante Alighieri, Comitato di Siracusa. Incarichi: preparazione e svolgimento di due laboratori: *Analisi dell’errore, ipotesi sull’apprendimento e valutazione* e *Allestimento di una prova da somministrare in riferimento al QCE*; responsabilità organizzative varie (preparazione del test finale ecc.). Siracusa, febbraio 2017.

**Relatore. Corso di alta formazione per l’insegnamento di italiano L2,** svoltosi presso l’Università degli Studi di Cagliari. Incarichi: preparazione e svolgimento di un laboratorio sull’uso del fumetto nell’insegnamento di italiano L2; responsabilità organizzative varie (preparazione del test finale ecc.). Cagliari, settembre 2016.

## Ulteriori informazioni pertinenti

**Marzo 2018 – maggio 2018:** Co-organizzazione di un progetto Tandem di scambio linguistico-culturale per studenti italiani e stranieri, su base volontaria e a titolo gratuito, per conto del CLA dell’Università degli Studi di Cagliari.

**Marzo 2018 – maggio 2018:** Svolgimento di lezioni aggiuntive di lingua inglese per gli studenti del primo anno della laurea magistrale in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, su base volontaria e a titolo gratuito, con sede al CLA dell’Università degli Studi di Cagliari.

Cagliari, 11/07/2023

Firma